



RUPRECHT-KARLS-UNIVERSITÄT HEIDELBERG

NEUPHILOLOGISCHE FAKULTÄT

DER DEKAN

---

Im Rahmen der Besetzung der W3-Professur  
FÜR ENGLISCHE ÜBERSETZUNGSWISSENSCHAFT  
(Nachfolge Kornelius)

**lädt die Fakultät zu folgenden öffentlichen Bewerbungsvorträgen ein:**  
**Freitag, 25.5.2012, im Seminar für Übersetzen und Dolmetschen**  
(Plöck 57a, Konferenzsaal II)

9.00 Uhr

Prof. Dr. **Frank Austermühl** (University of Auckland)

*Concept Mapping* und *Web as Corpus*: Neue Ansätze bei der Entwicklung terminologischer Kompetenz, dargestellt am Beispiel der Fachsprache Medizin

10.30 Uhr

Prof. Dr. **Silvia Hansen-Schirra** (Universität Mainz/Germersheim)

CAT 2.0: Computerlinguistische Schnittstellen für die Translation

12.00 Uhr

Prof. Dr. **Susanne Göpferich** (Universität Gießen)

Translation Competence: Development and Stagnation

14.00 Uhr

Univ.-Prof. Dr. **Dirk Siepmann** (Universität Osnabrück)

Corpus-based contrastive lexicology and translation teaching

15.30 Uhr

Prof. Dr. **Heike Elisabeth Jüngst** (Fachhochschule Würzburg-Schweinfurt)

Linguistische Kategorien in der Übersetzungsprozessforschung

Prof. Dr. Ekkehard Felder  
Dekan